



AP Radiofoto para LA PRENSA GRAFICA

ENTRE ESCOMBROS. Belfast, Irlanda del Norte, noviembre 16. (AP). Bomberos de Belfast, en medio de los escombros de un almacén de cerveza en que estalló un incendio causado por la explosión de una bomba. Un bombero pereció y cuatro personas resultaron heridas, informó la policía.

Somoza retira solicitud de préstamo al Fondo Monetario

Washington, Nov. 16 (AP). El gobierno del presidente Anastasio Somoza ha retirado una solicitud que había presentado al Fondo Monetario Internacional por 20 millones de dólares dentro del proceso de financiamiento compensatorio.

Los funcionarios del Fondo se limitaron a señalar el hecho, que otros medios atribuyen a los esfuerzos de los Estados Unidos por denegar la asistencia económica a Somoza.

Los Estados Unidos mantienen congelados sus créditos militares a Nicaragua y ha demorado el desembolso de la asistencia económica directa hasta que tengan seguridades de que se les usará

Preparan recepción a los Reyes de España en México

México, D. F. Nov. 16 (AP).— (Por Vicente Morales). Las autoridades mexicanas han preparado una cálida recepción a los reyes de España, Juan Carlos I y Sofía, para significar el reencuentro con la Madre Patria, con la que México tuvo un distanciamiento político de 40 años.

Los monarcas españoles, primeros en tres siglos que visitan este país que llevó el nombre de Nueva España, iniciarán aquí una gira latinoamericana de dos semanas que incluye visitas de Estados a Perú y a la Argentina.

En un mensaje grabado que ha sido difundido aquí por la televisión y la radio, el rey Juan

Papa reprende a monjas que quieren cambiar los hábitos

Ciudad del Vaticano, Nov. 16 (UPI). El Papa Juan Pablo II pidió hoy a las monjas que vistan con orgullo su hábito tradicional como símbolo de fe, en medio de un mundo que se está dejando llevar a la deriva hacia el ateísmo.

Al dirigirse a 600 monjas superiores de diversas órdenes religiosas, el Sumo Pontífice reprendió indirectamente a las monjas que quieren cambiar los antiguos hábitos por ropas civiles.

"Si vuestra consagración a Dios es verdaderamente una profunda realidad, no deja de tener importancia que vistáis permanentemente su signo visible, que es un apropiado y simple hábito

"para promover el proceso de democratización en ese país".

La acción en el Fondo parece entrañar la extensión de ese concepto a las entidades internacionales.

El presidente del Banco Central de Nicaragua, Roberto Incert, había denunciado los intentos iniciales norteamericanos de demorar el crédito como "una flagrante violación" a los principios del Fondo.

En los medios financieros se señala que Nicaragua había solicitado al Fondo el crédito compensatorio para neutralizar los efectos de la caída de sus ingresos de exportación de café, azúcar.

— Pasa a la página 15 —

Carlos dijo que los objetivos de su viaje son lograr un estrechamiento de vínculos y apoyo recíproco.

"Sobre ese sentimiento de hermandad han de germinar realidades que nos ayuden a todos, poniendo en práctica sistemas de cooperación justos y provechosos para ambos pueblos", dijo Juan Carlos en su mensaje al pueblo mexicano.

La pareja llegará mañana a Cancún, un balneario en el sureste del país con playas de fina arena blanca y aguas color turquesa. De ahí se desplazará en helicóptero para visitar los vestigios ma-

— Pasa a la página 15 —

religioso", manifestó Juan Pablo. "Es una forma de recordarnos constantemente nuestro compromiso, es un testimonio silencioso pero elocuente, como lo desean muchos cristianos", expresó el Santo Padre: "Os pido que penséis en esto apropiadamente".

Juan Pablo II manifestó que el ejemplo de las monjas es "indispensable para la humanidad que anda a la deriva a lo largo de pasos seductores e ilusorios de materialismo y ateísmo".

El Sumo Pontífice consideró finalmente que los problemas de las monjas van desde los cambios sociales en sus países a su decreciente número y aumentos de orfandades y a la necesidad de miembros más jóvenes.

E.U. propone plebiscito al pueblo de Nicaragua

Managua, noviembre 16. (AP). Gran expectativa ha provocado la reanudación hoy de las negociaciones en que supuestamente se discutirá un plan propuesto por Estados Unidos para convocar a un plebiscito en que la ciudadanía decida si desea o no que el presidente Anastasio Somoza continúe en el poder.

Tanto líderes de la oposición como del gobierno han manifestado diferentes opiniones sobre el supuesto plebiscito dando a entender que no se realizará.

Rafael Córdova Rivas, uno de los tres negociadores del Frente Amplio Opositor (FAO), dijo hoy que no está enterado oficialmente del referendo, pero que de todas maneras "está fuera del lugar", por cuanto el pueblo nicaragüense ya se pronunció al respecto en dos ocasiones anteriores.

"Ni plebiscito, ni alargamiento de plazo, pues ya pusimos nuestra fecha definitiva, y a menos que los mediadores presenten una solución en la que Somoza se retire de la presidencia, no variaremos nuestra posición", dijo Córdova a Rivas.

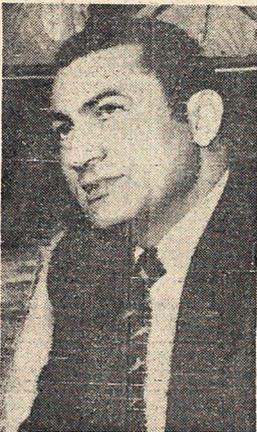
Negociaciones

El FAO dio a los mediadores internacionales hasta el 21 de noviembre para que em-
— Pasa a la página 67 —

Papa acepta la renuncia del cardenal francés

Ciudad del Vaticano Nov. 16 (Latin-Reuters). El Papa Juan Pablo II

— Pasa a la página 15 —



ENTREVISTA. Washington, 16 de noviembre. (AP). El vicepresidente egipcio Hosni Mubarak, se entrevistó hoy con el ministro de Defensa israelí Ezer Weizman para tratar el asunto palestino en las conversaciones de paz egipcio-israelíes.

Estrictos controles cambio de dinero implantan en Irán

Teherán, Nov. 16 (Latin-Reuters). Irán ha implantado estrictos controles cambiarios para restringir la salida de dinero fuera del país, luego de la ola de disturbios y huelgas que ha sumido a la nación en una crisis política y económica.

El Banco Central iraní - Banco Markazi - anunció anoche que en el futuro los viajeros iraníes no podrán llevar consigo en sus viajes al exterior más de 200 mil rials (2900 dólares). Las sumas

sacadas en cada viaje serán registradas en el pasaporte.

Fuentes bancarias indican que las restricciones fueron adoptadas a raíz de una avalancha de personas que se precipitó esta semana a las casas de cambio a adquirir divisas luego de difundirse la información que se habían dado instrucciones verbales de limitar las transferencias de efectivo al exterior, en cualquier año determinado, a sólo 40 mil dólares.

— Pasa a la página 88 —

Siguen relaciones tirantes entre Nicaragua y C. Rica

San José (Costa Rica), Novbre. (UPI). (Por Alfonso Chardy). Debido a la crisis política de Nicaragua, existe entre esa nación y Costa Rica una "guerra fría" que está empujando a San José por el camino del rearme, dijeron anoche observadores diplomáticos.

Nadie cree por ahora que Nicaragua y Costa Rica se midan en el campo de batalla, pero sus relaciones son tan tirantes que las autoridades costarricenses forjaron planes para adquirir armas. Por ello, San José registra estos días la presencia de los vendedores internacionales de una mercancía insólita hasta hace poco en el país.

El régimen del presidente nicaragüense Anastasio Somoza empazó tropas a lo largo de los 740 kilómetros de frontera común. Según informes circulados en San José, hay por lo menos 2.000 soldados en la parte nicaragüense, en comparación con los 700 guardias civiles en esta parte de la frontera.

Deterioro

El problema se debe al deterioro de la crisis nicaragüense y a temores de un próximo ataque del Frente Nacional de Liberación Sandinista, que podría proceder de Costa Rica.

— Pasa a la página 88 —



AP Radiofoto para LA PRENSA GRAFICA

ASISTEN A FIESTA. Nueva York, noviembre 16. (AP). Pat Kennedy Lawford, esposa del actor Peter Lawford, aparece junto a sus hijas Sydney (derecha) y Robin (izquierda), al llegar a la tienda por

apartamentos "Bloomindale" para asistir a una fiesta a beneficio de las Olimpiadas Especiales en Nueva York, el cual es un programa de ayuda para los retardados mentales.